

RADIO BARCELONA
E. A. J. - 1.



(16-08-41) 1

Radio

Guía-índice o programa para el SÁBADO

día 16 de Agosto de 1941 7

Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante
8h.--	Matinal	Sintonía.- Campanadas.- "Sonata en do sostenido menor "Claro de luna", por Frederic Lamond.	Beethoven	Discos
8h.15		Emisión de Radio Nacional de España.		
8h.30		Real Centro Filarmónico de Londres. Varios	"	
9h.--		Fin emisión.		
12h.--	Mediodía	Sintonía.- Campanadas.- Servicio Meteorológico Nacional.	Meteo-	
12h.05		Disco del radioyente.	Varios	"
13h.--		Basodobles.	"	"
13h.15		"Los Chacareros".	"	"
13h.30		Boletín informativo.		
13h.40		Lírico español.	"	"
13h.55		Guía comercial.		
14h.--	Sobremesa	Hora exacta.- Santoral del día.		
14h.03		Programa ligero.	"	"
14h.20		Guía comercial.		
14h.25		Allan Jones.	"	"
14h.30		Emisión de Radio Nacional de España.		
14h.45		Imperio Argentina.	"	"
14h.50		Guía comercial.		
14h.55		Tino Rossi.	"	"
15h.--		"Cotizaciones e informaciones de Bolsa".		
15h.05		Guía comercial.		
15h.10		Música de Enrique Granados.	"	"
15h.30		LETRA - Boletín Literario de "Radio-Barcelona".		
15h.45		Obras características.	"	Locutores
16h.--		"MILIU", semanario infantil de "Radio-Barcelona".	"	Discos
16h.30		Fin emisión.		Humana
18h.--	Tarde	Sintonía.- Campanadas.- Emisión dedicada a la Delegación Provincial de Ciegos. Varios	Varios	Humana
18h.15		Variedades escogidas.	Varios	Discos
19h.30		Emisión de Radio Nacional de España.		
19h.50		"El saxofón de Wiedoeft."	"	"
20h.15		Boletín informativo.		
20h.20		Crónica teatral semanal.		
20h.25		Actuación de la soprano MERCEDES HEREDIA, acompañada al piano por su Profesora CONCEPCIÓN CALLAO.	VILA	
20h.45		"Radio-Deportes".	Varios	Humana
20h.50		Guía comercial.		Locutor
20h.55		Danzas y melodías de actualidad.	"	Discos

RADIO BARCELONA

E. A. J. - 1.

Guía-índice o programa para el

SÁBADO

día 16 de Agosto de 1947

Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante
21h.--	Noche	Hora exacta.- SERVICIO METEOROLÓGICO NACIONAL.		
21h.05		Actuación del Cuarteto Vocal ORPHEUS. Varios		Humana
21h.20		Guía comercial.		
21h.25		Cotizaciones de Valores.		
21h.30		Grandes intérpretes del ritmo y de la melodía.	Varios	Discos
21h.45		Emisión de Radio Nacional de España.		
22h.05		Impresiones orquestales.	"	"
22h.15		Guía comercial.	"	"
22h.20		Sardanas.	"	"
22h.30		BOLETÍN HISTÓRICO DE LA CIUDAD.		
23h.--		"RIGOLETTO".	Verdi	"
		Fin emisión.		
.: .: .: .: .: .				

PROGRAMA DE "RADIO-BARCELONA" E.A.J.-1

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN

SÁBADO, 16 Agosto 1947

:::::::

✓ 8h.-- Sintonia.- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Señores radioyentes, muy buenos días. Viva Franco. Arriba España.

✓ - Campanadas desde la Catedral de Barcelona.

✓ - "Sonata en do sostenido menor "Claro de luna", de Beethoven, por Frederic Lamond: (Discos)

8h.15 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.

✓ 8h.30 ACABAN VDES. DE OIR LA EMISIÓN DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

✓ - Real Centro Filarmónico de Córdoba: (Discos)

✓ 9h.-- Damos por terminada nuestra emisión de la mañana y nos despedimos de ustedes hasta las doce, si Dios quiere. Señores radioyentes, muy buenos días. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1. Viva Franco. Arriba España.

• • • • •

✓ 12h.-- Sintonia.- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Señores radioyentes, muy buenos días. Viva Franco. Arriba España.

✓ - Campanadas desde la Catedral de Barcelona.

✓ - SERVICIO METEOROLÓGICO NACIONAL.

✓ 12h.05 Disco del radioyente.

✓ 13h.00 Pasodobles: (Discos)

✓ 13h.15 "Los Chacareros": (Discos)

✓ 13h.30 Boletín informativo.

✓ 13h.40 Lírico español: (Discos)

✓ 13h.55 Guía comercial.

✓ 14h.-- Hora exacta.- Santoral del día.

✓ 14h.03 Programa ligero: (Discos)

✓ 14h.20 Guía comercial.

✓ 14h.25 Allan Jones: (Discos)

- II -

14h.30 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

14h.45 ACABAN VDES. DE OIR LA EMISIÓN DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

✓ Imperio Argentina: (Discos) .

14h.50 Guía comercial.

14h.55 Tino Rossi: (Discos)

15h.-- "Cotizaciones e informaciones de Bolsa".

15h.05 Guía comercial.

15h.10 Música de Enrique Granados: (Discos)

15h.30 LETRA - Boletín Literario de "Radio-Barcelona":

(Texto hoja aparte)

.....

15h.45 Obras características: (Discos)

16h.-- "MILIU", semanario infantil de "Radio-Barcelona":

(Texto hoja aparte)

.....

X 16h.30 Damos por terminada nuestra emisión de sobremesa y nos despedimos de ustedes hasta las seis, si Dios quiere. Señores radioyentes, muy buenas tardes. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1. Viva Franco. Arriba España.

.....

X 18h.-- Sintonía.- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Señores radioyentes, muy buenas tardes. Viva Franco. Arriba España.

X - Campanadas desde la Catedral de Barcelona.

X - Emisión dedicada a la Delegación Provincial de Ciegos: (Sonido de R.E.)

X 18h.15 Variedades escogidas: (Discos)

X 19h.30 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

X 19h.50 ACABAN VDES. DE OIR LA EMISIÓN DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

X - "El saxofón de Wiedoeft": (Discos)

X 20h.15 Boletín informativo.

X 20h.20 Crónica teatral semanal.

20h.25 Actuación de la soprano MERCEDES VILA HEREDIA, acompañada al piano por su Profesora CONCEPCIÓN CALLAO:

"Turandot" - (aria de Liú del 3er. acto) - Puccini
 "Aida" (ritorna vincitor) - Verdi (Miserere Siglo)
 "Tosca" (vissi d'arte) - Puccini.

20h.45 "Radio-Deportes".

20h.50 Guía comercial.

20h.55 Danzas y melodías de actualidad: (Discos)

21h.-- Hora exacta.- SERVICIO METEOROLÓGICO NACIONAL.

21h.05 Actuación del CUARTETO VOCAL ORPHEUS:

"Dime oh, amor (Madrigal amoroso Siglo XVI) -Donland
 "Caramelles" (popular catalana) - Morera
 "Jovenívola" - Luis Millet
 "Venerabilis barba" (facecia roccó) - Mozart
 "Aleluya de Don Paco", Melindrón - Donéreaz

21h.20 Guía comercial.

21h.25 Cotizaciones de Valores.

21h.30 Grandes intérpretes del ritmo y de la melodía: (Discos)

21h.45 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

22h.05 Impresiones orquestales: (Discos)

22h.15 Guía comercial.

22h.20 Sardanas: (Discos)

22h.30 BOLETÍN HISTÓRICO DE LA CIUDAD:

(Texto hoja aparte)

.....

23h.-- "RIGOLETTO", de Verdi: (Discos)

- Damos por terminada nuestra emisión y nos despedimos de ustedes hasta las ocho, si Dios quiere, Señores radioyentes, muy buenas noches. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1. Viva Franco. Arriba España.

.....

PROGRAMA DE DISCOS

Sábado, 16 de Agosto de 1947.

A las 8 h-

SONATA EN DO SOSTENIDO MENOR "CLARO DE LUNA"

de Beethoven.

Por Frederic Lamond.

- 13 Piano. G. L. 1- "Adagio sostenuto"
 14 " G. L. 2- "Allegro y Presto agitato" (2 caras)

S U P L E M E N T O:"VALSES DE CHOPÍN"

Por el pianista Alfred Cortot.

- 89 Piano. G. L. 3- "VALS N° 6 EN RE BEMOL MAYOR" y "VALS N° 12 EN FA MENOR"
 4- "VALS N° 5 EN LA BEMOL MAYOR"

A las 8, 30 h-

REAL CENTRO FILARMÓNICO DE CÓRDOBA

- album) G. C. 5- "LA-a CARIDAD" Jota, de León.
 6- "NOCHES DE CÓRDOBA" Poema, de Radel.
- G. C. 7- "LA HABANERA" de Lucena. (1 c)
- G. C. 8- "BAJO LA PARRA" Canción andaluza, de León.
 9- "A MÁLAGA" Jota, de Lucena.
- G. C. 10- "AIRE ANDALUZ N° 2" Pasacalle, de Lucena.
 11- "AIRE ANDALUZ N° 4" Pasodoble, de Lucena.

--*-*

PROGRAMA DE DISCOS

Sábado 16 de Agosto 1947.

A LAS 12'05---H.

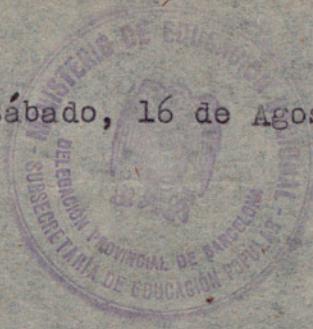
DISCO DEL RADIODEMATE.

- 3362)P.O. 1.- "HABLAME CON CARIÑO", canción-fox de Gea, por Raul Abril y su Orquesta, Sol. por Angelita Uranga.
- 213)P.C. 2.- "LA CANCION DEL OLVIDO" "Soldado de Nápoles" de Serrano, Sol. por Juan Ruiz.
- 1076)P.C. 3.- "CASABLANCA" de Hupfeld, por Orquesta Ambros, Sol. por Joaqmínito González.
- 3555)P.V.A. 4.- "ME HE DE COMER ESA TUNA", de Cortazar y Esperon, por Jorge Negrete, Sol. por Roque Casas.
- 3370)P.R. 5.- "TIBIDABO", samba de Denis, por Pepe Denis y su Conjunto, Sol. por María Casas.
- 19)P.G. 6.- "DAVANT DE LA VERDE" sardana de Morera, por Cobla Barcelona, Sol. por Joaquim Andreu Oriol.
- 16)G.C. 7.- "GOYESCAS" intermedio de Granados, por Rodalla Usandizaga, Sol. por Marina Ribas.
- 3587)P.O. 8.- "EL VIEJO NEGRITO", foxtrot de Foster, por Gene Krupa, Sol. por Frank Mac Pay.
- 967)P.V.A. 9.- "LA ULTIMA CANCION" de Tosti, por Beniamino Gigli, Sol. por Pedro Fabra.
- 2297)G. 10.- "LA MAÑANA", de Grieg, por Orquesta Sinfónica de París, Sol. por Joaquin Bosch.
- 9)G.G. 11.- "VIROLAI", de Verdaguer, por Escolania de Monsermat, Sol. por Joaquin Nicolau.
- 74)G.V.A. 12.- "SUEÑO DE AMOR" de Liszt, por Wilheim Backhaus, Sol. por Joaquin Nicolau Pursach.
- 2267)G.V.A. 13.- "POLONESA" de Tchaikowsky, por Orquesta Boston Promenade, Sol. por Antonio Carbó.
- 52)P.O. 14.- "CANTS FESTIUS", sardana de Vallespí, por Cobla Els Montgrins, Sol. por Paquita Vilá.
- 34)P.C. 15.- "MAGALA" fado patriótico, por Herminia Silva, Sol. por Antonio Sanchez Alderete.
- P.C. 16.- "SAMBA", de Peixoto y Barroso, por Luis Rovira y su Orquesta, Sol. por Fernando Payá y Angelita Uranga.
- P.T. 17.- "EL GATITO RUBIO" foxtrot, de Richter, Sol. por Elisa Celma.

PROGRAMA DE DISCOS

Sábado, 16 de Agosto de 1947.

A las 13 h-

PASO DOBLES

Por Ramon Busquets y su Orquesta.

- 3108 P. R. 1-X "POR TU CARA" de Llata.
2-X "SOMBRERO GRANDE" "

Por Ricardo Rovira.

- 102 B.E. P. R. 3-X "ANGEL LUIS" de Roberto Rizo.
4-X "MANOLO ESCUDERO" de Delgado.

Por Banda de la 1^a Legión de Tropas de Aviación.

- 100 B.E. P. C. 5-X "JUSTICIA" de Alfonseca.
6-X "MIS AMORES" "

A las 13, 15 h-

LOS CHACAREROS

- 3489 P. O. 7-X "VIAJE POR EL NORTE" Estampa folklórica, de Paz.
8-X "VIAJE POR EL SUR" " " " "

- 3255 P. O. 9-X "EL DULCE AMOR" Ranchera, de Guirao.
10-X "BIMOSNA DE AMOR" Tango canción, de Borja.

- 3449 P. O. 11-X "RIO BRASILEIRO" Batucada, de Paz.
12-0 "N AO QUERO IR" Marchiña, de Paz.

A las 13, 40 h-

LÍRICO ESPAÑOL

Por Marcos Redondo.

- 85 G. O. 13-X "EXPARTIDA" "Cato a Murcia" (de "LA PARRANDA" de Alonso
14-X "Canción del Platero" (y Fernandez Adavin.

Por María Espinalt y Vicente Simón.

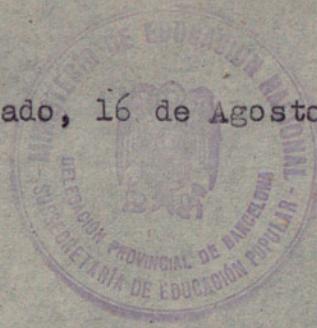
- album) P. L. 15-X "Romanza de Marola" (de "LA TABERNERA DEL PUERTO" de
16- "Dúo de Marola y Leandro" (Sorozabal y Romero y Fernandez Shaw.

Por Adelina Lacarsi y Emilio Vendrell.

- 71 P. O. 17-D "Jota" (de "LA VENTERA DE ANSÓ" de Valls, Vida
18-0 "Dúo de Marta y Juan" (Planas y Godes.

PROGRAMA DE DISCOS

Sábado, 16 de Agosto de 1947.



A las 14 h-

PROGRAMA LIGERO

Por Francisca Conde.

- 3620 P. C. 1-X "RUMBA DE MEDIANOCHE" Rumba, de Sigler.
2-X "UPA UPA" Samba, de Barroso.

Por Celia Gamez.

- 3559 P. C. 3-X "ADIOS, PAMPA MIA" Tango, de Canaro.
4-X "TRAICIONERA" Bolero, de Carriel.

Por Bing Crosby.

- 3610 P. C. 5-X "LA ARENA CANTANTE DE ALAMOSA" Canción, de Reisfeld.
6-O "CONCHITA MARQUITA LOPEZ" Canción, de Styne.

Por Orquesta New Mayfair

- 3208 P. L. 7-O "BOMBONES DE VIENA" Vals, de Juan Strauss.
8-O "CHICAS DE BADEN" Vals, de Komzak.

A las 14, 25 h-

ALLAN JONES

- 3070 P. L. 9-O "ENAMORANDOSE" de Rodgers.
10-O "QUIEN ERES" " "

A las 14, 45 h-

IMPERIO ARGENTINA

- 3635 P. C. 11-X "QUE PENA ME DA" Lamento afro cubano, de Ruiz de Luna
12-X "JUNTO AL BAMBÚ" Canción, de Rivera.

A las 14, 55 h-

TINO ROSSI

- 847 P. R. 13-X "CANCIÓN PARA MI MORENA" Marcha, de Scotto.
14-X "MIENTRAS HAYA ESTRELLAS" Vals. " " "

--*-*-*-*

PROGRAMA DE DISCOS

Sábado, 16 de Agosto de 1947.

A las 15, 10 h-

MÚSICA DE ENRIQUE GRANADOS

Por Nueva Orquesta Sinfónica Ligera.

50 S.E. G. L.

- 1-X "DANZAS ESPAÑOLAS" N° 5" Andaluza.
2-X "DANZAS ESPAÑOLAS N° 2" Oriental.

Por Orquesta Sinfónica de Madrid.

17 S.E. G. C.

- 3-X "RONDALLA ARAGONESA" Danza n° 6" (Icara)
4-X "XXX"

Por Orquesta Boston Promenade.

2268 G. L.

- 4-X "Intermedio de "GOYESCAS" (1 c)

A las 15, 45 h-

"OBRAS CARACTERISTICAS"

Por Leo Eysol y su Orquesta.

P. T.

- 5-X "SUEÑO INFANTIL" de Rixner.
6-X "ILUSIONES INFANTILES" de Rixner.

Por Orquesta Municipal de Bournemouth.

2368 G. R.

- 7-X "Dúo de Piccolos" de "PAJAROS REVOLTEADORES" de Gennin.
8-X "IDILIO BRETON" Dúo de Flautas" de "IDILIO BRETON" d

Por Yehudi Menuhin.

111 Violon P.L.

- 9-X "LA CAZA" capricho, de Cartier.
10-X "MARCHA TURCA" de Beethoven.

--*-*-*

PROGRAMA DE DISCOS

Sabado, 16 de Agosto de 1947.

A las 18, 15 h-

VARIEDADES ESCOGIDAS

Por Banda Sinfónica de la Cruz Roja Española de Barcelona.

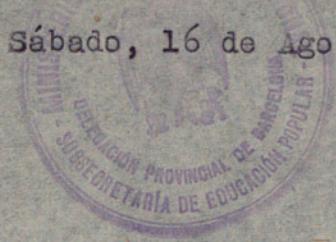
- 67 S.E. G. O. 1- "Fantasia" de "LA TEMPRANICA" de Gimenez. (2 caras)
- Por Irmás Meireles.
- 36 Portu. P.L. 2- "DANZA DEL NIÑO" de Tavares Belo.
3- "ALECRIM" Folklore, de " "
Por Emilio Vendrell.
- 692 P. O. 4- "LO CAVALLER" Canción, de Vives y Apeles Mestres.
5- "JOC D'INFANT" " " " " y Garcés.
Por Cobla Barcelona Albert Martí.
- 62 Sar. P. C. 6- "EL TOS D'ORACIÓ" Sardana, de Ventura.
7- "PER TU PLORO" Sardana, de Ventura,
Por Lyse Roger.
- 3595 P. L. 8- "YO TE DEBO...." Canción, de Solar.
9- "VELADA PERDIDA" Canción, de Tabet.
Por el Terceto Schuricke.
- P. P. 10- "MARIETTA" de Feltz.
11- ~~MARIAKEWA NARGLESK~~ "O MI NAPOLES BELLA" de Siegel.
Por Yehudi Menuhin.
- 125 Violin P.L. 12- "LABERINTO" de Locatelli.
13- "DANZA HUNGARA N° 22 EN RE MENOR" de Brahms.
Por André Kostelanetz y Orquesta.
- 140 Vals. G. C. 14- "VIDAD DE VIENA" de Juan Strauss. (1 cara)

--*-*-

(Nota: Sigue a las 14h)

PROGRAMA DE DISCOS

Sábado, 16 de Agosto de 1947.



A las 19 h-

SIGUE: VARIEDADES ESCOGIDAS

Por Banda de la Guardia de Granaderos de Londres.

2329 G. R. X 1- "LOS DOS PINZONCITOS" de Kling. (1 c)

Por Orquesta Internacional de Concierto.

2049 G. L. X 2- "CUENTOS DE HOFFMANN" de Offenbach. (1 c)

Por Mercedes Capsir.

65 Oper. qG. R. X 3- "Ombra leggiera" (de BINORAH) de Meyerbeer.

4- "Ma già tu t'ascondi" (

Por Piano y Orquesta Sinfónica de Londres.

2527 G. B. X 5- "CONCIERTO DE VARSOVIA" de Addinsell. (2 caras)

Por Orquesta Sinfónica de Filadelfia.

2476 P. L. O 6- "Preludio de "CARMEN" de Bizet. (2 caras)

A las 19, 50 h-

EL SAXOFÓN DE WIEDOEFT

3 Saxof. P. RR. O 7- "MINUETO" de Beethoven.

8- "VALSES" de Wiedoeft.

1 Saxof. P. R. O 9- "SERENATA BADINE" de Merie.

10- "MELODIA" de Tschaikowsky.

--*-*--

PROGRAMA DE DISCOS

Sábado, 16 de Agosto de 1947.

A las 20 h-

DANZAS Y MELODIAS DE ACTUALIDAD

Por Francisco Lomuto y su Orq. Tipica.

- 3650 P. L. X 1- "CANDOMBE CRIOLLO MILONGA" de Lomuto.
2- "SI SOY ASÍ" Tango, de Lomuto.

Por Pepe Denis y su Conjunto,

- 3547 P. R. X 3- "OB A... OBA..." Batucada, de Regis.
4- "PORTUGAL" Fado Fox, de Oliveros.

Por Ricardo Monasterio.

- 3467 P. L. X 5- "MIRE VD. QUE BONITO" Samba, de Arevalillo.
6- "LA NIÑA DE EMBAJADORES" Pasodoble "

Por Gaspar, Laredo y Llorens.

- 3376 P. O. X 7- "MAR" Beguine, de Lopez.
8- "QUE PASA, MERCE?" Guaracha, de Taraza.

Por Tomás Rios y su Orquesta.

- 3398 P. L. X 9- "ORACIÓN RITO Y DANZA" Fantasia, de Rios
10- "ASI TE QUIERO" Fox lento, de Rios.

A las 20, 25 h-

S U P L E M N T O:MINIATURAS MUSICALES

Por Albert Sandler y Orquesta.

- 3310 P. R. O 11- "CANTO GITANO", de Humel.
12- "ANDANTINO" de Lemare.

Por Orquesta de Salón.

- 3583 P. L. O 13- "EL AMOR REGALA UNAS ROSAS" de Green.
14- "ROSAS DE PICARDIA" " "

Por Lajos Kiss y Orquesta.

- P. T. O 15- "SALUDO DE AMOR" de Elgar.
16- "SIREMNAS DE LA DANZA" de Lehár.

--*-*-*

PROGRAMA DE DISCOS

Sábado 16 de Agosto 1947.

A LAS 21H.--

SUPLEMENTO

SOLISTAS INSTRUMENTALES

por ALFREDO CORTOT



- 48)P.C. 1.- "MALAGUEÑA" "Rumores de la Caleta" de Albéniz.
2.- "SEGUIDILLAS" "Cantos de España" " "

Por YEHUDI MENUHIN

- 98)P.V.A. 3.- "(a) DANZA NEGRA", de Scott y Kramer.(b) "ANDALUZA".
4.- "HORA STACCATO" de Dinicu y Heifatz.

Por PABLO CASALS

- 19)P.V.A. 5.- "MOMENTO MUSICAL" de Schubert.
6.- "LE CYGNE", de Saint Saëns.

A LAS 21'30--H.

GRANDES INTERPRETES DEL RITMO Y DE LA MELODIA.

Por ROLAND PEACHY Y SU ORQUESTA HAWAIANA.

- P.C. 7.- "ESPERARE", fox-trot de Olivieri.
8.- "LOS BLUES DE WABASH", fox-trot, Mecken y Ringle.

Por JOSE ITURBI

- P.V.A. 9.- "BLUES" "Pequeño concierto americano" de Gould.
10.- "ESTUDIO BOOGIE WOOGIE" de Gould.

Por CHARLIE SPIVAK Y SU ORQUESTA.

- 3460)P.V.A. 11.- "SOLAMENTE UNA VEZ" fox, de Lara.
12.- "DEBE HABER UN CAMINO" fox de Gallop y Saxon.

Por DUKE ELLINGTON Y SU ORQUESTA.

- 3472)P.V.A. 13.- "¿POR QUE ESTOY AQUI?" fox-trot de Ellington.
14.- "NO ME IMPORTA", fox de Strayhorn y Ellington.

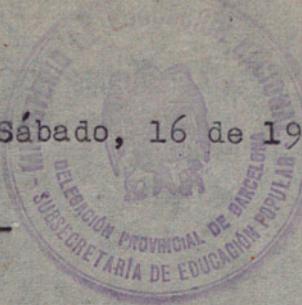
=====

(16.08.47) 15

PROGRAMA DE DISCOS

Sábado, 16 de 1947. Agosto.

A las 22, 05 h-



IMPRESIONES ORQUESTALES

Por Orquesta Filarmónica de Viena.

- 184 a P. L. 1- "RUINAS DE ATENAS" Marcha turca, de Beethoven.
2- "MARCHA TURCA" de Mozart.

Por Orquesta Sinfónica de San Francisco.

- 2373 P. L. 3- "DANZA HUNGARA N° 5 de Brahms.
4- " " " N° 6- " "

A las 22, 20 h-

SARDANAS

POR LA COBLA BARCELONA

- 81 Sar. G.O. 5- "ELS DEGOTALLS" de Castells.
6- "DOLCES CARICIES" de Masats.
- 53 Sar. G.P. 7- "EN CINTET" Sardana, de Serra.
8- "PUIG GRACIOS" de Furnells.

--*-*-*

(16.08.47) 16

PROGRAMA DE DISCOS.

Sábado, 16 de Agosto de 1947.



A las 23 h-

~~"RIGOLETTO"~~
"RIGOLETTO"
de Verdi.

album)

ACTO I

(de la cara 1 a la 4)

INTERPRETES: MERCEDES CAPSIR
IDA MANNARINI
ANNA MASETTI
DINO BORGIOLI
EUGENIO DALL' ARGINE
ERNESTO DOMINICI
DULIO BARONTI

ACTO II

(de la cara 5 a la 14)

Bajo la Dirección del Mtro:
MALAJOLI

ACTO III

(de la cara 15 a la 22)

ACTO IV

(de la cara 23 a la 30)

--*-*-*-*-*

"MILIU" - EMISIÓN INFANTIL

Sábado ~~xxxi~~ 16 de agosto de 1947
a 16 horas

(DISCO: RUIDO DE CALLES - BOCINAS - TRANVÍAS, etc...)

ENRIQUETA: !MILIU, ha sortit Miliu!

ILLES CAS: !MILIU, ha sortit Miliu!

M. DOLORES: !MILIU, el mejor semanario infantil!

ENRIQUETA: !MILIU, ja ha sortit Miliu!

(CESA DISCO Y EMPALMA CON "LA LLEGADA DEL CIRCO"-
FUERTE, LUEGO FUNDIDO)

LOCUTORA: Buenas tardes, pequeños. Muy buenas tardes, queridos amiguitos de San Juan de Dios. ¿Sabeis que estamos muy contentos por las cartas que nos habeis escrito? Por mi parte, os doy las gracias por vuestras amables frases. Así es que muchas gracias Mario Martorell, José Orri, Francisco Roca, Pedro Farreró, Francisco Pérez Rodríguez, Miguel Noy, Guillermo Gallardo, José M. Achell, y Máximo Ruiz. Hoy, precisamente en honor vuestro, ~~se expondrán~~ sonarán la mayor parte de los discos que pongamos, creo que esto os alegrará tanto como la lectura de los cuentos que el editor José Janés os ha enviado por mediación nuestra. Pero, basta de discursos, que tanto Quimet como la Maga Caperuza se encargarán de complacerlos. Y con mi deseo de que muy pronto esteis todos buenos, vamos a dar comienzo a la emisión nº 15 de MILIU, con el consabido disco de Toresky, disco que seguramente todos recordareis, pues como sólo quedaron impresionadas ocho grabaciones de aquel gran amigo de los niños, tenemos que repetirlas de vez en cuando, seguros de que siempre las ois con agrado. Atención al disco de hoy que se titula "EMILIADAS".

(DISCO "EMILIADAS")

Bueno: pues ya que acabamos de oír a Toresky y al respondón MILIU, pasemos de página porque en la siguiente nos aguardan Molondrón, su robusta si que también arquitectónica amada y el vocinglero Pilón. Parece que me ha oído Pilón: le oigo ladrar.



(LADRIDOS)

LOCUTORA: ¡Hola, amigos! ¡Vaya, Molondrón, hoy sí que trae Vd. una novia que es un modelo de París!

MOLONDRON: ¡Pues si la hubiera Vd. visto el sábado pasado, cuando llegamos a Cosmosía! ¡Ningún astro brillaba tanto como ella!

NOVIA: ¡Molondrón, por favor, que se me sube el pavo!

PILON: ¿El pavo dices? ¡A tí se te sube... el avestruz, hija mía!

NOVIA: Mira, Pilón: pase que tengas mal humor, pero yo no voy a pagar los vidrios rotos sólo porque a tí se te antoje ¿sabes?

MOLONDRON: Hazte cargo de que, pese a todo, debes agradecerle a la Maga Caperuza su amable invitación.

PILON: ¡Agradecer! Romperle un cacharro en la cabeza y cuanto más gordo mejor: ¡eso es lo que yo haría!

LOCUTORA: Bueno: ¿se puede saber de que están Vdes. hablando? Yo estoy en la luna.

PILON: ¡Pues era Vd. la única que faltaba allí!

MOLONDRON: ¡Y aquí eres tú el que sobra, zampa-trufas!

NOVIA: Bueno, bueno, un poco de calma, que en cuanto llegamos nosotros eso parece un gallinero alborotado. Y no está bien!

PILON: No presumas tanto, grandullona: ya sabemos que fuiste a una escuela de pago.

MOLONDRON: ¡¡Pilón...!!

NOVIA: No te enfades, Molondrón, bomboncito mío. Mira, vamos a contarles a los niños nuestras andanzas por Cosmosía ¿eh?

LOCUTORA: ¿Pero estuvieron allí?

MOLONDRON: ¡Pues claro! La Maga Caperuza nos invitó y nos llevó en su escoba. Fué un viaje emocionante de verdad.

PILON: ¡Y tanto! Como que vimos las estrellas: no le digo más.

LOCUTORA: No seas tan desdeñoso, hombre. ¡La de gente que te estará envidiando a estas horas!

PILON: Será porque no saben qué significa cruzar el espacio, caballero en una escoba trimotor y agarrado a los faldones de una maga que está más loca que siete cencerros. ¡¡Uf!!

NOVIA: En eso tienes un poco de razón, chico. Figurese, señorita, que hasta bailó el bugui-bugui!

Disco: fundido = Bugui Azul

LOCUTORA: ¿Quién? ¿La Maga Caperuza?

MOLONDRON: Sí, señora. Y luego, a las cuatro de la madrugada, se puso a pedir a grito pelado, que le sirvieran tres micrófonos en salsa verde. ¡El disloque!

PILON: Pero lo peor fué el tiovivo. Al tiovivo no le olvidaré yo en la vida, así viva el doble que Matusalén. ¡Señores, qué lujo de volteretas! Creo que devolví hasta las unas de Noche Vieja.

MOLONDRON: Bueno, no exageres. Sí que son dinámicos los tiovivos siderales; pero ya ve, señorita, hemos regresado enteritos.

NOVIA: Yo pienso volver a Cosmosía el año que viene. Me divertí como un crío.

MOLONDRON: Volverás... si te dejo yo volver.

NOVIA: ¿Y por qué no has de dejarme?

MOLONDRON: Pues porque armaste allí un fregado, que no hubo más que pedir. Júpiter no daba pié con bola y Saturno, al final, ya no sabía si era un planeta o un ventilador.

NOVIA: ¡Tú sí que eres exagerado! El que más tonto se puso fué Marte y llevó lo suyo, porque la Maga le dió lindamente con la escoba en la cabeza.

MOLONDRON: Bueno: no vamos a reñir por eso. Después de todo no es tu culpa si eres una... mujer fatal.

PILON: Me parece, Molondrón, que estás más loco que Saturno! Je, je!

LOCUTORA: Creo que el año próximo, me voy con Vdes. a Cosmosía.

~~CEJA DISCO~~
NOVIA: ¡Claro que ha de venir! Entonces sí que Júpiter perderá el oremus y a Marte le habrán de dar, no con una escoba, sino con el Gran Carro entero.

LOCUTORA: Bueno: ¿y qué tal el concurso de chotis?

~~DISCO: VERBENA NA LOMA - fundida~~
MOLONDRON: ¡Pues estupendo! Yo acabé por creer que estábamos en la Bom-
billia. ¡Señores y que castizo se puso aquello!

NOVIA: Hasta la Luna estaba colorada de puro entusiasmo.

LOCUTORA: ¿Y quién se llevó el premio, finalmente?

NOVIA: Pues el cometa de Halley que, con toda su ranciedad y su chochez, les dió ciento y raya a todos los niños góticos que andan sueltos por las regiones cósmicas.

MOLONDRON: Di que sí. Es un vejestorio con muchísimo salero. Además llevó de pareja a una anciana estrella, que está ya un poco deslucida, pero que también hizo su papel a la hora de marcar. Total: un tanto a favor de los tiempos viejos.

LOCUTORA: Y tú: ¿qué opinas, Pilón?

PILON: Yo opino lo contrario. (GRUÑE) ¿De qué estaban hablando?

NOVIA: Así: el caso es ir contra la corriente. Habrá que buscarse río arriba, hijo mío, si algún día aciertas a caerte en él.

LOCUTORA: Pero: ¿de veras de aburrido Cosmosía?

PILON: Aburrirme es poco. ¡Estuve echando chispas los ocho días que duró la bromita y las sigo echando ahora! Sí, señor.

MOLONDRON: Eso no se comprende en tí, que te metes... hasta con el lucero del alba.

PILON: ¡Anda, morena! ¡Chistes y todo! Sigue el ánimo verbenero, eh?

MOLONDRON: Calla, calla ¡so cobarde! Lo que ocurre es que te asustó tanta grandiosidad. Aquel mundo es mucho mundo para tí.

PILON: No lo niego. A mí dame ^{un metro de} una buena sombra en cualquier huerta de San Andrés de la Barca y soy un perro feliz.

NOVIA: Eso es porque no tienes espíritu aventurero.

PILON: Ni falta que me hace! De todas formas, una cosa me gustó allá en las alturas: el almuerzo. ¡Aquel caldo con tantas lunas y aquellos huevos estrellados! Me chupé las cuatro patas... porque no tengo más.

NOVIA: ¡Se acabó la poesía! ¿Por qué eres tan cachino, hombre? Anda, empieza a tirar para fuera que ya es hora.

MOLONDRON: Sí que es verdad. Además, tenemos que descansar.

NOVIA: ¡Y tanto! Yo estoy hecha polvo.

MOLONDRON: ¡Claro! No hay quien resista ocho días baila que te baila, por muy gigante que uno sea. Así es que hasta la vista, amigos.

LOCUTORA: Pues a descansar y hasta otra rato.

NOVIA: Adiós, queridos pequeños. Adiós, señorita.

LOCUTORA: Bueno, amiguitos: ya veis qué poco se precisa para llegar hoy a las estrellas: una escoba y pare Vd. de contar. Si nuestro viejo amigo Julio Verne resucitara, se volvería a morir... ¡del susto!

*Sube el disco y empaña con
el siguiente*

(DISCO "SARA-SARA"- PRIMERO FUERTE, LUEGO FUNDIDO)

QUIMET: Buenas tardes, amiguitos. Buenas tardes. niños de San Juan de Dios. Aquí me teneis, como de costumbre, y hoy abrumado con la gran cantidad de correspondencia que me habeis dirigido esta semana. Por lo tanto, voy a empezar inmediatamente. ¡Ah! La mitad de las cartas que hemos recibido de los niños de San Juan de Dios, se las he pasado a la Maga Caperuza, a fin de que me descargara un poco de trabajo. Advierto esto, porque adivino con qué impaciencia estareis pendientes de los altavoces con el deseo de oír vuestros nombres. Pero, basta de divagaciones. Comencemos. ¿Sabe Vd., señorita, lo que ~~xxx~~ se me ha ocurrido?

LOCUTORA: ¡Qualquiera adivina lo que se te habrá ocurrido, Quimet!

QUIMET: Pues vera Vd.: seleccionar los tres mejores chistes ~~xxxxx~~ de los que nos han enviado los niños de San Juan de Dios y hacer un concurso especial para ellos, ademas del que corrientemente llevamos a efecto.

LOCUTORA: ¡Estupenda idea; Quimet! Ya era hora de que se te ocurriese algo potable porque con estos calores, llevas una temporada que estas medio aplatanado.

~~- CEJA DISCO~~

QUIMET: Pues desde aquel día de "Plamplona" no he ~~xxxxx~~ vuelto a ~~xx~~ equivocarme, señorita.

LOCUTORA: No lo digas muy alto... Pero, anda, comienza ya de una vez.

QUIMET: Con ~~xxxxxxxx~~ permiso de la venia. Pero ¿sabe Vd. que me he ~~xxx~~ metido en un buen lío, porque... porque... quién es el que selecciona ahora, en un momento, los tres mejores chistes que nos han enviado los niños de San Juan de Dios?

LOCUTORA: Te ahogas en un dedal, Quimet. Pon un disco de los que te hayan pedido y, mientras tanto, hacemos la selección entre todos.

QUIMET: ¡Estupenda idea! Entonces, vamos a poner ~~xx~~ "Amapola" que es el disco que nos pide Francisco Roca.

(DISCO "AMAPOLA")

SE FUNDE A LA MITAD)

QUIMET: ¿Sabeis que es muy difícil la tarea de selección? Por lo pronto, ya tenemos dos elegidos. El que remite Guillermo Gallardo, es decir el muy travieso Guillermo y el que firma el tragoncete de Máximo Ruiz, y decimos tragoncete porque cada día come más y, claro, cada día está más gordo, ¿verdad, Máximo? Nos falta un tercer chiste y, por lo tanto, esperamos que antes de que termine el disco ya esté seleccionado, procediendo inmediatamente a la lectura de los tres.

(SUBE EL DISCO HASTA EL FINAL)

QUIMET: ¡Eureka, que dijo Napoleón Bonaparte!! Ya están aquí los tres chistes! El que me faltaba ha sido seleccionado a duo por la Maga Caperuza y el gigante Molondrón y su decisión ha recaído en el titulado "Mayor de edad" que remite Mario Martorell Minguillón. Y, a propósito Mario: nuestra enhorabuena colectiva. Ya sabemos que estas casi curado. ¡A seguir todos su ejemplo! Y ahora, atención a los tres chistes.

(GOLPE DE GONG)

QUIMET: ¡Chiste nº 1! Firmado por Guillermo Gallardo.

MOLONDRON: ¡Hola, Lopez! ¿A donde vas?

QUIMET: A embarcar para América.

MOLONDRON: ¿Y no volverás más por aquí?

QUIMET: No.

MOLONDRON: ¡Hombre! Pues entonces, préstame cinco duros.

(GOLPE DE GONG)

QUIMET: ¡Chiste nº 2! Original de Máximo Ruiz. Una señorita entra en una tienda y dice a uno de sus empleados:

LOCUTORA: ¿Recuerda Vd. aquella ratonera que me vendió hace cuatro meses?

MOLONDRON: En efecto, señorita: lo recuerdo perfectamente.

LOCUTORA: Pues puse pan frito con aceite y sal y aún no he cogido ninguna rata.

MOLONDRON: Esto es debido, sin duda, a que sus ratas son diabéticas y estarán guardando régimen.

(GOLPE DE GONG)

QUIMET: Y vamos con el tercer chiste que se titula "Mayor de edad" y firma Mario Martorell.

(DISCO CALLE: BOCINAS, etc..)

QUIMET: Dos niños se hallan en plena calle. De pronto, otro niño que estaba frente a ellos se les acerca y le pregunta al mayor:

M.DOLORES: ¿Cuantos años tienes?

QUIMET: Tres.

M.DOLORES: Pues cuidado con faltarme al respeto, porque yo el año que viene cumple cuatro.

LOCUTORA: Pues bien: llevando a cabo la iniciativa de Quimet, os invitamos, niños de San Juan de Dios, a que nos envíais

votar

voteis por el chiste que más os haya gustado y entonces, al autor del chiste que haya obtenido más votos, le obsequiaremos con un precioso libro de cuentos y entre los votantes del chiste premiado, rifaremos otro libro, ~~tan~~ tan bonito como el anterior.

QUIMET:

Eso es. Y ahora a vosotros, los niños que nos escuchais desde vuestras casas, el ruego de que me disculpeis esta tarde, permitiéndome aplazar hasta el número próximo nuestro concurso habitual de chistes. Y voy a terminar la emisión, complaciendo a mi amiguito Miguel Noy, que me ha pedido el disco "Santa Marta". Pero con una condición, Miguel: la de que te apliques un poco más, pues el hermano Evelio no está muy contento de la marcha de tus estudios. Atención, Miguel y atención todos.

(DISCO "SANTA MARTA")

(SE FUNDE A LA MITAD)

QUIMET:

Antes de cerrar mi intervención esta tarde, quiero decir a Pilar Alegre Vilanova, de Igualada y a Josefina Mira de Onil, que han sido admitidos vuestros chistes, los cuales entran en turno para su radiación. Asimismo, os damos las gracias por vuestros respectivos donativos de 10 pesetas cada uno, con destino al Hospital de San Juan de Dios. Dios os lo pague. Por último, acusamos también recibo de un anónimo amigo nuestro de Sabadell que, de nuevo, nos remite 5 pesetas con el mismo fin, firmando de esta manera "Un donante de sangre de Sabadell".

(SUBE EL DISCO HASTA EL FINAL)

(EMPAIMA EL DISCO ANTERIOR CON

Blanca Nieves

LOCUTORA: ¡Caramba Blanca Nieves!...; Cuanto tiempo sin verte por aquí!

B. N. En efecto, es que he estado atareadísima con mis enanitos. Pero esta tarde dije: De hoy no pasa, y aprovechando que pasó por el bosque el Gato con Botas me vine con él al estudio.

LOCUTORA: Ya sabes que aquí tu eres siempre bien recibida.

B.N.: ¿Qué hará Botines tanto rato sin decidirse a entrar?
(LADRIDOS DE PILÓN)

LOCUTORA: La respuesta no es dudosa.

B.N.: ¿Qué hacías por ahí, Botines?

BOT.: He saltado sobre Pilón y le desperté de su dulce sueño.

B.N.: Eso está muy mal hecho.

BOT.: Me es antipático.

B.N.: Te es, pero no lo es y el antipático serás tú como sigas de esta forma.

BOT.: Porque ha ganado un premio en no sé qué exposición canina, se ha inflado tanto que cualquier día estallará. ¡Valiente vanidoso!

B.N.: Y tú, menudo criticón incorregible te estás volviendo.

BOT.: Mira, Blancanieves, ya estoy aburrido de tus sermones. Hoy mismo agarro la maleta y me voy a otra parte.

B.N.: Gracias, hombre. Puedes irte, si gustas. Espero que me digas, al menos, a dónde te vas.

BOT.: A casa de Mondrón, que me gusta más y es muy amable.

B.N.: Te encontrarás con Pilón.

BOT.: Pues a casa de la simpatiquísima Maga Caperuza...

B.N.: Que adivinará a la legua todas tus travesuras.

BOT.: Pues con las muñecas ¡ea!

B.N.: Sólo a ratos pueden hablar y es por la noche, cuando tú estás muy aficionado cazando ratones por ahí.

BOT.: Puedo irme solo a cualquier parte, donde no se metan tanto conmigo.

B.N.: Y donde no te cuiden, ni te quieran, ni te acaricien, ni acicalen como yo, tonta de mí.

BOT.: Cuando lleguen Ting-Song y Nuri, me iré con ellos.

B.N.: Suponiendo que te quieran.

BOT.: ¿Por qué no han de quererme?

B.N.: Porque son amigos míos y al saber que me has abandonado,
no te te que querrán ni ver en pintura.

BOT.: Bien, me quedaré contigo. ¡Qué le vamos a hacer! Pero no seas tan severa, mujer, y déjame pelear con alguien!

B.N.: A este precio, no te quiero. Ya puedes empezar a buscarme alojamiento.

(MAULLIDOS)

B.N.: ¿Se te ha perdido algo por aquí?

BOT.: Sí: tu amistad.

B.N.: Y ¿la quieres?

BOT.: (LLORIQUEANDO) Cuanto antes.

B.N.: Pues no hagas más pucheritos. Anda, ven acá y canta una cancioncilla alegre para estos niños que te escuchan y que tan pocas cosas buenas podrán aprender de tí.

(CANCION:

el piono.

DISCO : LA RATA TORERASE FUNDE HACIA LA MITAD

LOCUTORA : ¡Qué raro...! Un pasodoble torero y la Maga Caperuza en danza... Esta Maga Caperuza nos está resultando demasiado flamenca..... ¿no es parece, amiguitos...?

MAGA C. : Bueno, bueno, no se enfade, señorita, al fin y al cabo este pasodoble no tiene nada que ver con esta atareada Maga, si no que está dedicado al simpatiquísimo Francisco Pérez Rodríguez, del Hospital de San Juan de Dios, que lo ha solicitado. ¿Estás contento, Fracisco?

(DISCO ~~OBRA~~)

*Vuelve el disco hasta
terminación*

LOCUTORA : ¿Como fué la famosa Fiesta Mayor de las Estrellas? ¿Bailó usted mucho?

MAGA C. : !Ya lo creo...! Precisamente el elegante Antares, especializado en valses vieneses fué mi pareja hasta las tres de la madrugada....

LOCUTORA : ¿Hasta las tres? ¿Por qué precisamente hasta esa hora?

MAGA C. : Porque a esa hora tenía la obligación de ir a sustituir al pobre Sirio que estaba de guardia.....

LOCUTORA : Sabe Sirio bailar...?

MAGA CAPERUZA : !Ya lo creo! Es el rey de los boogie-woogie. Dejó a mi pobre cabalgadura hecha polvo.

LOCUTORA : Y, ¿en qué subió usted al firmamento?

MAGA C. : ~~ENXHILKESKOSQXSULIXMONTAXXXDAXXHXXXXXRAKDXQXHXXXXXK
ENXHILKESKOSQXSULIXMONTAXXXDAXXHXXXXXRAKDXQXHXXXXXK~~

SRA=ILLES CAS. CAPERUZA BLANCA!!!!!!

CAMPANCLOGO

MAGA C : ¡Cuidado, pequeñas! Ya llevo puesta ,i hermosa caperuza blanca y voy a empezar a buscar a través de este micrófono mágico, algunacarita bien linda para detenerme.... !A ver... !ya está...! Ya encontré lo que buscaba...! Pero, asombraos! No es una son tres, y a cual más preciosa. Voy a descubrirlos los nombres de nuestras nuevas amiguitas: M^a Dolores, M^a del Carmen y M^a del Alba ~~ENXHILKESKOSQXSULIXMONTAXXXDAXXHXXXXXRAKDXQXHXXXXXK~~ Gutierrez ... ¿Qué os parece? ¿Verdad que tienen unos nombres muy bonitos? !Ah..! pero además tienen tambien un precioso libro de cuentos, origen de serias discusiones entre Mari Carmen y Lolés... !Mari Carmen... déjate ya de peleas y préstale primero el libro a Lolés, la Maga Caperuza va a darte un consejo que creo te gustará... !Pídele a tu papá que te escriba un cuento para ti solita, que para eso es poeta y sabe decirles cosas maravilloosas a las niñas, y así dejarás a tus hermanitas que escuchen

(46.03.47) 17

ese disco de Schumann que vuestro amigo Fernando Platero os ha elegido...

DISCO

Primavera - Schumann

SUBE Y SE FUNDE HACIA LA MITAD

MAGA C. : Y mientras las hermanitas M^a Dolores y Mari-Carmen escuchan su disco nosotros le diremos a la pequeña María Alba que duermen en su cunita, que envidiamos su sueño, su belleza, su hogar y su infancia...

SUBE DISCO HASTA TERMINAR

MAGA C. : !Ah! !No os escapais, no, traviesillas... ! Ya os tengo enfocadas a las dos! !Hola simpáticas! !Si, vos tras, Alfonsina y Clara Janés...! A vosotras me dirijo... Y con un mensaje de nuestros pequeños amiguitos de San Juan de Dios, que han dictado al hermano enfermero una carta estupenda dando la gracias a vuestro papá por los hermosos libros de cuentos que en vuestro nombre ha mandado a los enfermitos... Muchas gracias chiquillas, y muchas, muchísimas gracias, papá Janés, en nombre del Hospital de San Juan de Dios y de nuestra Emisora... Y, vos tras, Alfonsina y Clara, ¿os habéis portado bien esta semana? ¿Si?, pues la Maga Caperuza que de todo se entera porque es una fisgona, va a dedicaros un disco a clavecín, para que también mama esté contenta pues sabemos que es una maravillosa concertista...

DISCO:

L'Hirondelle

(xxxxx SE FUNDE HACIA LA MITAD)

MAGA C. : Y mientras nuestras pequeñas amiguitas escuchan este disco, voy a buscar mi caperuza verde que hoy va a ponerse la Maga Caperuza solo en honor de sus amiguitos predilectos: los enfermitos del Hospital de San Juan de Dios.... Atención

CESA DISCO

CAMPONOLGO

SRA ILLESCAS: !Caperuza verde

CAMPONOLGO

MAGA CAPEUZA : Bien amiguitos, ya estoy con vosotros: !Huy! Pero que caritas más sonrosadas y alegres... !Señores! Esto no es una sala de enfermos, todos los muchachos que estoy viendo están curados y sanos... !Pedro Farreró! !Mírame! ¿No me ves...? Si, hombre aquí, cerquita de la ventana...! !Ahora...! Así me gusta.. Bueno pues ahora atiende. Nuri, John y Ting-Son, salen siempre con bien de sus aventuras. Y... te lo promete la Maga Caperuza, un día irán a verte... ¿Contento?

DISCO:

~~SE FUNDE HACIA LA MITAD~~

MAGA C. : Y ahora me dedicaré a tí, José M^a Achelle, ya sé que estás casi del todo restablecido... !Te felicito! Y... ¿lo digo? que eres un estupendo orador... ¿verdad, hermano? No ha habido fiesta ni visita en la que no hayas lucido tus estupendas facultades... ¿ves? La Maga Caperuza se entera de todo... Y para celebrar tu curación pondremos luego el disco que has solicitado...

SUBE DISCO Y HASTA TERMINAR.

MAGA C. : ¡José Orri Molist! Tu cartita me ha gustado mucho ~~xixx~~ y tu disco será radiado la semana que viene porque por aquí ha aparecido mi escoba volante, ya puesta en marcha y no me queda más remedio que volar otra vez al firmamento... Supongo que a estas horas de la tarde todas las estrellas y luceros habrán recobrado la debida compostura... Si vieras que trávías son... !Bueno, adios todos, amiguitos! Quimet ha leído ya alguno de los chistes que nos habéis mandado. Las otras cartas, con chistes y peticiones de discos, las contestaremos la semana próxima.

LOCUTORA : !Adios Maga Caperuza... ! !Oiga... ! Aguarde un momentito...! Dentro de unos minutos terminaré mi trabajo en la Emisora... ¿Querría usted llevarme en su escoba hasta San José de la Montaña...? Es que...¿sabe? he de cumplir una promesa....!

MAGA C. : !Claro que si, señorita... y hasta le diré a San José que le haga caso a usted.....!

(DISCO: "CUANDO TOCO LA ARMONICA")

(SOLO ESTRIAS SEÑALADAS)

ojo! se repite!

LOCUTORA: Quedamos el otro día verdaderamente intrigados por conocer el contendio del mensaje que, desde el avión, arrojaron a nuestros amigos. Y a su vez, dejamos a estos esperando anhelantes a que acabara de descender el ~~paramérix~~ paracaídas donde suponían, como suponemos todos, iban a encontrar la clave de su salvación. Pero tanto ellos como nosotros, vamos a salir de dudas dentro de unos minutos.

(GOLPE DE GONG)

(DISCO RUISEÑORES QUE SONARÁ SIN INTERRUPCIÓN
HASTA EL FIN)

T.S.: (GRITANDO Y ALEJADO DEL MICROFONO) ¡Cuílalo! No acelcal
mucho, no vaya a ser bomba japonesa.

ROJAS: (GRITANDO TAMBÍEN UN POCO ALEJADO) ¡Ay, chinito, que
miedo tienes! ¡No hombre, no, no es una bomba!

NURI: (TAMBÍEN UN POCO ALEJADA DEL MICROFONO) ¡Que nerviosa
estoy! ¡Hay que ver lo que tarda en bajar este paracai-
das!

JOHN: (TAMBÍEN SEPARADO DEL MICROFONO) Caer gustamente alta-
res dioses.

(RUIDO AVIÓN- SE ACERCA Y SE ALEJA)

NURI: ¡Otra vez el avión!

ROJAS: (YA MÁS CERCA DEL MICROFONO) Es que quiere convencerse
de que recogemos su mensaje

(DESDE ESTE MOMENTO, TODOS LOS PERSONAJES
HABLARAN EN "PRIMER PLANO")

NURI: ¡Ay, que se va a quedar enganchado en ese cocotero!

T.S.: No impolta. Chinito subil pol èl.

ROJAS: ¿Te has convencido ya de que no es una bomba japonesa?

T.S.: ¡No, no, no estal sún mul segulo, no!

JOHN: Pagacaídás va a quedarse cíppa cocotego.

NURI: No, no va a quedarse. Se ha quedado ya. ¡Que mala suerte!

T.S.: Ya habel dicho no impoltal. Ahola milmito sablemos qué
lice. (UN POCO APARTADO DEL MICROFONO) ¡Ya veleis lo
que taldo en legal aliba!

(PEQUEÑA PAUSA) (DE NUEVO HABLA TING-SONG
AHORA YA MÁS SEPARADO; COMO SI ESTUVIESE
TREPANDO POR EL ARBOL)

T.S.: ¡Mila, Nuli, que glacia! ¡Mila lo que me he encontlado
en esta lama!

NURI: ¡Uy, que mono tan rico! ¡Que chiquitin es!

T.S.: (A IGUAL DISTANCIA QUE ANTES) Me lo gualdale entre la
camisa. Será nueltra malcota. ¡Calay, que alto es este
albol!

JOHN: Ya faltar poco.

ROJAS: ¡Animo valiente!

(PEQUEÑA PAUSA)

(PEQUEÑA PAUSA)

T.S.: ¡Ya lo tengo!

ROJAS: (GRITANDO) !Desengancha el paracaídas y tiralo al suelo!

T.S.: Ahora milmito... Ahí va.

(RÍIDO DEL PARACAIDAS AL CAER SOBRE EL FOLLAJE)

(PEQUEÑA PAUSA)

ROJAS: ¿Veis? Lo que yo os dije: se trataba de un mensaje. Dentro de este tubo vendrá lo escrito.

NURI: Estoy rabiando por enterarme.

T.S.: (ACERCANDOSE POCO A POCO AL MICROFONO COMO SI VINIERA CORRIENDO Y JADEANTE) XXXXXX ¿Qué lice, qué lice?

NURI: Ahora lo veremos, hombre.

ROJAS: !Exacto...! Aquí está. !Ah, pues viene en inglés! Yo conozco un poco el inglés, pero es preferible que lo leas tú John: lo traducirás mucho mejor.

JOHN: Con mocho gosto. (LENTAMENTE) "Anochecerr hoy pasarra re-cojegos hidroavion. Amagagá junto acantilados" Firma: piloto Lewis Shmith.

ROJAS: !Tres veces hurra! !Hurra!

LOS DEMAS A CORO: !Hurra!

ROJAS: !Hurra!

LOS DEMAS A CORO: !Hurra!

ROJAS: !Hurra!

LOS DEMAS A CORO: !Hurra!

(INMEDIATAMENTE DISCO "CUANDO TOCO LA ARMONICA")
EN LA SEGUNDA ESTROFA CANTARA TING-SONG:)

T.S.: Ole, ole, con ole, XXXXXXXX
nos vamos a salval,
que vendrá un avión
a buscar a Ting-Song
y a todos los demás.

(APLAUSOS)

NURI: !Que suerte hemos tenido! Pero no, perdón XXXXX Virgencita, tú, tú has sido quien nos ha salvado!

ROJAS: (JOVIAL) ¿Qué, chinito? ¿Qué te ha parecido la bomba japonesa?

Vuelve a repetirse

T.S.: ¡Pol Confucio, que si todas las bombas del mundo fuesen así, chinito aguantaría todos los bombardeos, señol avialol!

NURI: Hay que festejar el acontecimiento.

JOHN: Yes. Yo proponer concierto. Cada uno cantar canciones suyo país.

T.S.: Sí, sí... Todo eso estal mul leque te bien, pelo... !despues de almazal!

NURI: La emoción me ha quitado las ganas.

JOHN: Yo confesar tener bastante apetito.

NURI: Pues en marcha al campamento.

T.S.: Bueno, Nuli: ¿quieles o no el monito?

NURI: ¡Claro que le quiero! !Ay, que mono tan mono! ¿Como vamos a llamarle?

T.S.: Yo le llamaría Ching-Pung.

NURI: ¿Qué significa eso?

T.S.: Ching, significa sultidol de los jardines encantados, ~~xxx~~

NURI: ¿Y Pung?

ROJAS: Un disparo de escopeta.

T.S.: No gastal blomas, señol avialol. Pung significala en chino ~~xxx~~ "lalito de luna".

NULI: Bueno, pero es que yo por más que miro a este monito, no veo porque le tenemos que llamar surtidor de jardín encantado y rayito de luna.

T.S.: Es que Ching-Pung llamalse un plimito helmano mío.

ROJAS: ¿Y eso qué tiene que ver?

T.S.: Sí, señol avialol: plimito helmano mío tenel la milma calita que el monito. Sel exactamente igualín, mi plimito y el monín

ROJAS: Pues !atención! !Compañía, en marcha! !March!

(COMIENZA A SONAR EL DISCO "CUANDO ROCÓ LA ARMONICA" FUERTE Y VA FUNDIENDOSE POCO A POCO HASTA DESAPARECER)

(GOLEO DE GONG)

LOCUTORA: ¡Sigue la racha! Ni leones, ni canibales; nada. LLevamos unas semanas en que, más que una isla, parece que estos muchachos se encuentran veraneando en una playa de moda. Pero, más vale así, que buenos sustos han pasado y nos han hecho pasar. Así es que con este grato sabor de boca, podremos esperar tranquilamente hasta el sábado que viene, a ver en qué quedan sus aventuras.

(DISCO "LA LLEGADA DEL CIRCO")

PRIMERO FUERTE, LUEGO FUNDIDO)

LOCUTORA: Y con esto, queridos amiguitos, termina el nº 15 de MILIU, semanario infantil de Radio Barcelona.

LOCUTOR: Que todos los sábados, a las cuatro de la tarde, podreis oír conectando con nuestra Emisora.

LOCUTORA: Queremos que nos escribais diciéndonos que os parecen estas emisiones.

LOCUTOR: Y también pidiendo los discos que más os gusten.

LOCUTORA: Los chistes que más os diviertan.

LOCUTOR: Y todo cuanto se os ocurra que penseis pueda serviros para hacerlos pasar un rato agradable.

LOCUTORA: Esto es lo que ~~quiero~~ se propone Radio Barcelona, lo que quiere MILIU y cuantos intervenimos en estas emisiones.

LOCUTOR: ¡Hasta el próximo sábado, queridos pequeños!

(SUBE DISCO- CESA LA EMISIÓN)

DEPORTES

De sábado a sábado

(16-01-47) 33

Futbol. - Calma en el césped en espera de la inauguración de la temporada.

Movimiento en cambio en las secretarías de los clubs atareados ahora en la busca y captura del elemento necesario para cubrir determinados huecos. Nada sensacional en nuestra región. Unicamente el Español anuncia la ficha de Sospedra y Artigas II, mientras quedan en suspensó cesiones en las que aparte los nombre anunciados andaba barajado tambien cuando menos el de un medio centro famoso. Y tampoco está resuelto aún lo de la secretaría Técnica a cargo de Planas...

Natación. - Se celebran en Lérida los campeonatos juveniles en los que destacan las actuaciones de Albertí y Wust, firmes realidades en nuestra natación. Sebastian Maspons vence en la travesía a Badalona.

Boxeo. - Ignacio Ara pierde a los puntos, en Manila, después de un brillante combate. Paco Bueno vence al escocés Ken Sawh, en San Sebastián.

Tennis.- Australia apea a Canadá de la Copa Davis.

Soler Bardem vencedor en el V Concurso de Argentona despues de haber eliminado a Blanch, P. Castellá y Aixelá.

Ciclismo.- El italiano Camilla gana el Gran Premio "Marca", clasificándose en segundo lugar Bernardo Ruiz. Langarica se apunta el triunfo en el Gran Premio de la montaña. Es de señalar el éxito obtenido por "Marca" en la primera edición de esta prueba, llamada a ocupar, en las próximas temporadas, destacado lugar en las esferas ciclistas.

Remo.- Urkilorak, el Náutico de Tarragona y el C.N. Reus Ploms, vencedores en las primeras jornadas de los Campeonatos de España, celebradas ayer en Bañolas.

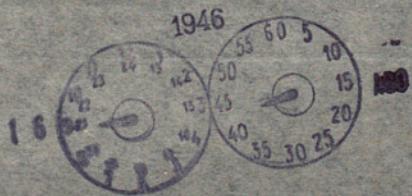
Baloncesto.- Constituye un éxito la presentación en Tarragona del equipo titular en el que figuran tan destacados elementos como Navarrete, Peón e Ignacio.

16/8/28.

LA EFEMERIDES DE HOY

En tal dia como hoy del año 1928 el Barcelona sufrió fué vencido, en Buenos Aires, por la Seleccion nacional argentina, por uno a cero. Era la tercera vez que los azul-grana actuaban en tierras argentinas. Y de nuevo resultaron batidos. Aunque es justo reconocer que la derrrota fué en esta ocasión harto honrosa. En realidad, los barcelonistas no merecieron perder este encuentro, ya que estuvieron dominando intensamente durante la primera parte, y merecieron marcar algun tanto. La desgracia, sin embargo, malogró cuantas ocasiones tuvieron los azul-grana para traducir en algo positivo su persistente dominio.

El equipo barcelonista se alineó en dicho encuentro como sigue: Platko, Walter, Mas; Guzman, Roig, Carulla; Piera, Sastre, Errazquin, Arnau y Parera. Samitier no pudo alinearse en dicho encuentro por hallarse indisponible.



"EMISIÓN LETRA"

Sábado 16 de agosto de 1.947

("DISCO" LOS PLANETAS"- Urano 1^a parte)

LOCUTOR: [Letra]

LOCUTORA: Boletín Literario de RADIO BARCELONA.

LOCUTOR: Número 28

LOCUTORA: Correspondiente al 16 de agosto de 1947.

LOCUTOR. Efemérides de la semana.

(DISCO:

José Ferriz Fanfani

LOCUTORA: Ayer se cumplieron 97 años de la muerte de Honorato de Balzac, el gran novelista francés de fama universal. Balzac es el verdadero creador de la novela psicológica y transcendental, y aún cuando en el concepto ético no sea su labor absolutamente recomendable ni para toda clase de lectores ni para toda clase de tiempos, por no aparecer la desaprobación del hecho que pinta, por lo demás con mano maestra y extremada fidelidad, no debe regatearsele el mérito de haber ahondado como ningún novelista moderno en el conocimiento del corazón humano sin descender a mostrar al descubierto las más repugnantes llagas sociales o los más repugnantes impulsos del hombre entregado a sus pasiones, ni mucho menos a aprobarlos. El naturalismo, el fatalismo y el escepticismo fueron los elementos filosóficos de sus obras, pero el arte hizo de estas monumentos imperecederos.

(CESA DISCO)



LOCUTOR: ¡Libros recibidos!

LOCUTORA: "Terres de l'Ebre", por Sebastian Juan Arbó. Editada en catalán por José Janés, en su ~~exposición~~ "Biblioteca de la Rosa del Vents".

(DISCO:

Enriquets de Valls

LOCUTOR: El fet d'ésser aquesta la tercera edició de "Terres de l'Ebre" i el fet d'haver-se traduit a quatre idiomes, són exponents a bastament clars de la importància d'aquesta novel·la dins el repertori de les lletres catalanes contemporànies. Ja en apareixer la primera edició, i a desgrat dels molts y contradictoris parers que suscitá, tant pel que pertoca a la naturalesa del tema con a l'estètica de la seva exposició, un fet romangué, però, indiscutible: la unanimitat del critics y del públic en opinar que, en endavant, hom havia de comptar indiscutiblement el nom de Sebastià J. Arbó entre els dels nostres primers novel·listes. L'expectació créada pel precedent de "L'inutil combat", quedava justificada y àdhuc gloriosamente compensada. "Terres de l'Ebre" és, en efecte, l'obra d'un ~~xx~~ novel·lista nat, d'un escriptor de temperament i de raça, d'un narrador ambiciós, d'un poeta amb un missatge per lliurar.

(CESA EL DISCO)

LOCUTORA: "Casitas de veraneo" por Paul R. Williams. Publicado por Editorial Mateu, Barcelona.

(DISCO:

Fanzines fitmiles

LOCUTOR: Un eminente crítico norteamericano ha expresado en pocas palabras el concepto que el autor merece en Norteamérica: "Sólo hay un Paul Williams". Sus obras llevan el sello moderno de las nuevas generaciones, en íntima unión con el gusto tradicional de las almas señeras. Las casas proyectadas por Williams, satisfacen a propietarios y ocupantes, dándoles la sensación de que se han hecho realidad sus sueños de belleza y comodidades. Este libro es para los arquitectos un hallazgo para nuevas inspiraciones y creaciones; una joya de inapreciable valor para el constructor de casas, puesto que le proporciona multitud de planos dispuestos para la ~~exposición~~ edificación y es también utilísimo para aquel público que sueña con construirse su propia residencia, y que no encontrará jamás consejero más desinteresado y capaz que este libro de Paul Williams que lleva por título "Casitas se veraneo".

(CESA EL ~~XX~~ DISCO)

LOCUTORA: Wendell Willkie: "Un mundo". Traducción del inglés por R. Bern. Volumen 35 de la colección "Manantial que no cesa" que edita José Janés.

(DISCO:

The Man

LOCUTOR: Designado por el partido republicano como contrincante de Roosevelt para la presidencia de los Estados Unidos en las elecciones de 1940, Willkie pasó a ser, después de Pearl Harbour, un colaborador decidido de la política exterior del ~~XXXXXX~~ líder demócrata, que le derrotó en las urnas. De las tareas que le confiaron, la más relevante fue, sin duda, un viaje alrededor del mundo con el objeto de conseguir una información personal y directa de los hombres y los países que luchaban bajo del denominador común de Naciones Unidas. Fruto de este viaje es "Un mundo", documento excepcionalmente importante para el conocimiento de la historia de la segunda guerra mundial. Stalin, Chiang-Kai-Shek, Montgomery, De Gaulle, Saradjoglú, Soong y otras personalidades políticas y militares de las Naciones Unidas, aparecen bosquejadas en las páginas de "Un mundo". Las palabras suyas que Willkie reproduce, son un mensaje a la humanidad entera, cuya validez el tiempo no desmerece.

(XXXXXX CESA EL DISCO)

LOCUTORA: Todos los libros reseñados anteriormente, podrán examinarlos Vdes., sin compromiso alguno, en la Casa del Libro, Ronda de San Pedro nº 3, Barcelona.

LOCUTORA: Seguidamente, van a escuchar ydes, la lectura de unas cuartillas del profesor Starkie, escritas con motivo del cuarto centenario del ~~xxxxx~~ nacimiento de Don Miguel de Cervantes y Saavedra y en las que el ilustre profesor rinde homenaje a dos figuras señeras de la literatura universal: la de nuestro inmortal Ingenio y la de William ~~xxxxxx~~ Shakespeare.

(DISCO:

PRIMERO FUERTE, LUEGO FUNDIDO)

LOCUTORA: El profesor Starkie es director del Instituto Británico en España, conocidísimo por sus libros de viajes, por su notable estudio sobre el teatro de Benavente y por su libro "La España de Cisneros".

(SUBE EL DISCO UNOS COMPASES Y SE FUNDE DE NUEVO)

LOCUTOR: "Cervantes y Shakespeare" por el profesor Starkie.

**BBC**

TRANSCRIPTION SERVICE

BRITISH BROADCASTING CORPORATION, LONDON, W.1



CERVANTES Y SHAKESPEARE

por

Profesor W. Starkie

Director del Instituto Británico en España. El Profesor Starkie es conocido por sus libros de viajes, por su notable estudio sobre el Teatro de Benavente y por su libro "La España de Cisneros".

LOCUTOR

Si charla de hoy es un homenaje a las dos divinas figuras que encarnan a Cervantes y Shakespeare. Al lado de Shakespeare nada mejor que hacer revivir la figura de Cervantes en su compañero inmortal. Ahora que estamos a vísperas del cuarto centenario de su nacimiento, basta citar estos dos hombres, Cervantes y Shakespeare, para dejar expresada en toda su amplitud lo que podría representar las relaciones culturales, no solo entre los dos países, Gran Bretaña y España, sino entre dos razas. En Inglaterra ninguna obra, exceptuando la biblia ha sido tan traducida como el inmortal Don Quijote, a cuyo autor nosotros en Inglaterra, nosotros que hemos soportado la calamidad de dos guerras gustamos de considerar como el más grande ex-combatiente /ex-serviceman/ que jamás haya existido. A vosotros en España vuestro ideal es traeros el espíritu de Shakespeare, cuyo espíritu no solo encierra el sentido trágico de la vida como en Hamlet, Macbeth, Othello, sino que también posee el sentido del humor, que como el de Cervantes brota de una mentalidad equilibrada que siempre rayaba en la melancolía. Que consuelo más grande para nosotros los europeos, tan cargados de penas y tragedias pero poseedores también de toda la historia del mundo, acercarnos a estos dos espíritus privilegiados por el destino, que no solo han alcanzado su puesto en el Olimpo frotando en el aire limpio de la gloria eterna sino que por haber sufrido tanto en vida pueden bajar de la ingente altura donde se encuentran para darnos valor con que soportar las miserias humanas. Shakespeare es el poeta del universo, objetivo y absolutamente imparcial. Los

críticos han hablado de su frialdad. La frialdad del montañoso nevado. Como ha dicho un famoso critico, era un espíritu soberano que había transpasado toda la parabola de la existencia humana. Todo lo que he dicho Shakespeare podria decirse del Gran Manco de Lepanto y de su héroe inmortal Don Quijote, tan inmortal que se alza muchas veces contra su creador. Cervantes es tambien hombre de nacimiento con el esplendor de aquella España que había conquistado con su fe el nuevo mundo. La Espana del siglo 16 que fué un emporio de humanismo, porque el verdadero humanismo no quiere decir el estudio de los autores griegos y latinos y el espíritu de la antiguedad, sino la verdadera exaltación de lo humano, del hombre que posee el nuevo método de mirar al mundo.

Inglaterra y España en la epoca de Shakespeare y Cervantes - no hay que olvidar que estas dos figuras fueron exactamente contemporaneas hasta el punto de morir con solo una semana de diferencia - estaban de acuerdo en muchos puntos sin debates, sin discrepancias. Hay muchos trozos de la obra de Cervantes que son casi una traducción de obras en Inglaterra. Así, en Don Quijote tenemos los monólogos como tenemos los monólogos de Hamlet. Y los monólogos de Hamlet vienen a ser como aventuras de pasión en el interior de un hombre de acción. Por eso es tan necesario escudriñar a fondo los soliloquios de Hamlet y los de Don Quijote. La palabra "soliloquium" es una palabra acunada por San Agustin, que significa hablar consigo mismo, y ella fué un recurso para todos los dramaturgos de la edad media. Shakespeare usó este recurso de un modo sin precedentes. En Cervantes, en Don Quijote, tenemos estos soliloquios también, el de la Edad dorada que antes he mencionado, también el otro tan profundo sobre las armas y las letras. Es su misma sangre la que vibra en ellos y en el principio de la segunda parte de Don Quijote, nosotros tenemos a Sancho Panza, Sancho Panza gobernador. Sancho se ennoblecen debido a la influencia de su amo y tiene su mentalidad propia, por eso puede gobernar tan sabiamente su isla y abandonarla luego sin pena; y llegamos a la moral fundamental del libro. Esta sabiduria viene al hombre en su edad madura y en el Quijote, como los últimos dramas de Shakespeare, nos demuestra que la evolución es mejor que el hecho. La evolución puede dominar la realidad hostil. El último análisis nos dice que la vida

es más fuerte que la muerte. Los hombres pueden luchar contra el universo porque su energía es la que cuenta, por eso tenemos el poder de creer nuestros microcosmos y para nosotros el universo es la composición de nuestras almas.

Para considerar, veremos ahora lo que significa el ambiente. En Cervantes son los caminos de España en aquella estepa manchega entre Castilla y Andalucía. Para comprender esto, hay que pasar días y días andariegos por la Mancha percibiendo los aromas de romero y tomillo y caminando horas y horas por las monotonas llanuras cuando el caminante siente como si su cuerpo estuviese hundido en la tierra rojiza obscura y su espíritu flotase en la inmensidad del cielo. Es una tierra encantada y silenciosa. De pronto aparecen las subidas de un castillo atado sobre un peñasco. Al trasponer una colina surge una serie de molinos de viento que asemejan gigantes, más allá una ruidosa posada llena de arrieros. Los caminos en esta obra forman como una especie de inmensa cruz sobre la faz de España. Al oeste van hasta Lisboa, al Este hasta Valencia o Barcelona a través de las regiones montanasas. Al Norte hasta Madrid y Valladolid pasando por Toledo y al Sur un camino más familiar para él, hasta Sevilla. "Comme on voit partout ces routes d'Espagne, qui ne sont nul pas décrites", como dice muy bien Flaubert. En Shakespeare, se ve siempre la Inglaterra de su juventud, su mocedad; se desarrolló en el condado de Warwick, el corazón de Inglaterra tan lleno de recuerdos históricos pero también con unos hermosos campos verdes, colinas y ríos. Es esta Inglaterra la que da encanto a "Como Gusteis" y también al "Sueno de una noche de Verano". Cuando sitúa la acción en Atenas, no representa realmente Atenas, sino que es una descripción fantástica de Inglaterra. El bosque mágico, las voces de las Hadas, todo este encanto misterioso que vaga en el ambiente, como él mismo en una frase dice "sigue a las sombras como un sueño".

Es interesante también estos dos hombres que tanto se parecen y apreciar el gran parecido del final de sus obras, por ejemplo los últimos dramas de Shakespeare como "Cimbelino", "Cuento de Invierno" y "La Tempestad". Son comedias casi al estilo español, como señala muy bien Astrana Marín en su libro sobre Shakespeare, se respira el ambiente hispano que es el

del modo general de la concepción, también el estilo.

Y Shakespeare, en las últimas obras de Shakespeare podemos imaginarnos el divino Guillermo leyendo libros de caballería exactamente como Cervantes, porque hicieron tanto estrago estas lecturas en Inglaterra como en España en 1611. "La Tempestad", como sus otras obras, bebe en fuentes española. El estilo también de estas últimas obras de Shakespeare y de Cervantes, vemos en el exactamente la misma transformación, la misma transfiguración en Shakespeare como en Cervantes. En los trabajos de "Persiles y Segismunda" la misma melancolía que envuelve a todas aquellas comedias se acusa en esta obra. Por esto, una y otra son más de ensueño que de realidad. Hay en ellos una especie de melancolía con una suave resignación en vez de alegría de juventud; y, desgraciadamente, el fin de Cervantes es triste, más triste al fin que el fin de Shakespeare. De Cervantes conocemos mucho más, y por el mismo, porque tenemos en su dedicatoria al Conde de Lemos, una de las últimas cosas que escribió. Dice al principio: "Puesto ya el pie en el estribo con las ansias de la muerte, Gran Señor ~~esta te escrba~~ ^{esta te escrba} y finalmente sus últimas palabras: "Adios gracias, adios donaires, adios regocijaois amigos, que yo me voy muriendo y deseando veros pronto contentos en la otra vida". Este es el Cervantes al cuarto centenario de su nacimiento, que celebraremos en el año 1947.

F.P.: Acaban de oír Vdes. la lectura de unas cuartillas del profesor Starkie sobre Cervantes y Shakespeare. "LETRA" se honra incluyendo tan ilustre trabajo, con el que inicia su homenaje de admiración a la inmortal figura del Príncipe de los Ingenios, con motivo del cuarto centenario de su nacimiento.

(DISCO: "LOS PLANETAS" "URANO"
PRIMERA PARTE)

LOCUTOR: Y con esto, señores radioyentes, damos por terminada la emisión número 28 de LETRA, Boletín Literario de ~~KKK~~ RADIO BARCELONA.

LOCUTORA: Que dirigido por nuestro colaborador Fernando Platero

LOCUTOR: Podrán oír Vdes. todos los sábados a las tres y media de la tarde.